

YAS MALL SPEND & WIN TERMS & CONDITIONS 19 MARCH TO 2 APR 2025	ياس مول أنفق واريح - الشروط والأحكام 19 مارس - 2 أبريل 2025
1. The Spend & Win Promotion is valid from 19 th March to 2 nd April 2025 at Yas Mall only.	يسري عرض أنفق واريح من 19 مارس إلى 2 أبريل 2025، في ياس مول فقط.
2. Spend AED 300 at any store(s) in Yas Mall, enter the electronics draw portal for a chance to win the following: <ul style="list-style-type: none"> Daily prizes – ten (10) winners daily win AED 1,000 Aldar Gift Cards. Grand prize – 1 winner wins AED 100k Aldar Gift Card. 	أنفق 300 درهم في أي متجر (متاجر) في ياس مول، وادخل على بوابة السحب الإلكترونية لفرصة الفوز بما يلي : <ul style="list-style-type: none"> الجوائز اليومية – عشرة (10) فائزين يومياً ببطاقة هدايا الدار بقيمة 1,000 درهم. الجائزة الكبرى - فائز واحد ببطاقة هدايا الدار بقيمة 100,000 درهم.
3. Multiple receipts of smaller value can be combined to reach minimum spend criteria if they are within the duration of the promotion.	يمكن جمع عدد من الإيصالات ذات قيمة أصغر للوصول إلى الحد الأدنى من الإنفاق، طالما أنها ضمن مدة العرض الترويجي.
4. Customers are required to enter the draw by themselves on the dedicated Spend & Win web portal for the promotion by scanning the QR Code mentioned on all in-mall collaterals, on the tent cards at the cash counters of individual retail outlets, and at the mall's Customer Service Desk.	يتعين على العملاء الدخول في السحب على البوابة الإلكترونية المخصصة للعرض الترويجي أنفق واريح بأنفسهم عن طريق مسح رمز الاستجابة السريعة المذكور على جميع الضمانات داخل المركز التجاري، وعلى البطاقات عند كاونترات الدفع النقدي في منافذ البيع بالتجزئة، وفي مكتب خدمة العملاء في المركز التجاري.
5. Carrefour & Waitrose receipts value of no more than AED 100 will be accepted on the Spend & Win portal. Receipts must exclude foreign exchange and utility/service provider bill payments.	سيتم قبول إيصالات التسوق من كارفور و ويتروس بقيمة لا تزيد عن 100 درهم على منصة "تسوق واريح". تُستثنى إيصالات مدفوعات فواتير الصرافة ومدفوعات فواتير مزودي الخدمات.
6. Entry into the e-draw is open to customers who are aged 18 years and above only. Aldar Retail reserves the right to withdraw prizes from customers who are under 18 years of age.	الدخول في السحب الإلكتروني متاح للزوار الذين تبلغ أعمارهم 18 عاماً فما فوق فقط. تحتفظ شركة الدار لمتاجر التجزئة بالحق في سحب الجوائز من العملاء الذين تقل أعمارهم عن 18 عاماً.
7. Customers receive 1 e-coupon with every minimum spend at Yas Mall within the duration of the promotion.	سيحصل الزوار على قسيمة إلكترونية واحدة مع كل حد أدنى للإنفاق في ياس مول، خلال مدة العرض الترويجي.
8. Electronic draws (e-draws) for daily prizes will be taking place starting 20 th Mar to 3 rd Apr 2025. Electronic draw for the grand prize will be held on 3 rd Apr 2025.	سيتم إجراء السحوبات الإلكترونية على الجوائز اليومية ابتداءً من 20 مارس إلى 3 أبريل 2025. سيتم إجراء السحب الإلكتروني على الجائزة الكبرى في 3 أبريل 2025.
9. From 19 th Mar to 3 rd Apr 2025, ten daily prize winners will be drawn. Additionally, on Apr 3 rd 2025, one grand prize winner will be drawn.	من 19 مارس إلى 3 أبريل 2025، سيتم السحب على عشرة جوائز يومياً. بالإضافة إلى ذلك، في 3 أبريل 2025، سيتم السحب على فائز واحد بالجائزة الكبرى.
10. A total of 151 unique winners will win across 15 days.	سيُفوز ما مجموعه 151 فائزاً على مدار 15 يوماً.
11. All e-draws will be performed through a randomizer on the Spend & Win portal within the regulation of the Department of Economic Development, Abu Dhabi.	سيتم إجراء جميع السحوبات الإلكترونية الفورية من خلال نظام اختيار عشوائي عبر بوابة عرض "تسوق واريح" بما يتوافق مع قواعد دائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي.

12. All e-draws will be supervised by the Department of Economic Development, Abu Dhabi	سيتم الإشراف على جميع السحوبات من قبل دائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي
13. Winner(s) will be notified by Yas Mall Customer Service Team.	سيقوم فريق خدمة العملاء في ياس مول بإخطار الفائزين.
14- It is mandatory for winners to visit Yas Mall Customer Service Desk to complete the validation procedure to claim the prize.	يجب على الفائزين زيارة مكتب خدمة العملاء في ياس مول لإكمال الإجراءات اللازمة للحصول على الجائزة.
15- It is mandatory for winner(s) to have their photo / video taken by the Yas Mall team to be posted publicly on Yas Mall's social media pages (Instagram, Facebook, YouTube etc).	يلتزم الفائزين بالتقاط صور/مقاطع فيديو خاصة بهم من قبل فريق ياس مول ليتم نشرها علناً على صفحات وسائل التواصل الاجتماعي الخاصة بياس مول (إنستغرام ، فيسبوك ، يوتيوب .. إلخ).
16- To be able to claim the prize, winners will be required to present their original shopping receipts (that were uploaded to enter the draw), along with a Valid ID (Emirates ID or Passport) at Yas Mall Customer Service Desk to verify their entry.	للمطالبة بالجائزة، س يُطلب من الفائزين تقديم إيصالات التسوق الأصلية (التي تم تحميلها من قبل الزائر للدخول في السحب)، بالإضافة إلى بطاقة هوية سارية (الهوية الإماراتية أو جواز السفر) في مكتب خدمة العملاء في ياس مول للتحقق من أهليتهم.
15- Aldar Malls Management reserves the right to reject customers from participation or from winning, if terms and conditions of participation are not met.	تحتفظ إدارة مراكز الدار للتسوق بالحق في رفض مشاركة أو فوز الزوار في حال عدم استيفائهم لشروط وأحكام المشاركة.
16- Once a customer is declared a winner, they are not entitled to win again during this promotion.	بمجرد إعلان العميل فائزاً، لا يحق له الفوز مرة أخرى خلال فترة العرض.
17- Prizes won cannot be exchanged or refunded for cash in part or full.	لا يمكن استبدال الجوائز التي تم الفوز بها أو استرداد قيمتها النقدية بشكل كلي أو جزئي.
18- Prizes won cannot be changed, replaced, exchanged or transferred.	لا يمكن استبدال أو مقايضة أو تحويل الجوائز التي تم ربحها.
19- Aldar Malls Management will not be held responsible for any loss or damage of prizes after winners receive them.	لن تتحمل إدارة مراكز الدار للتسوق المسؤولية عن أي خسارة أو تلف في الجوائز بعد استلامها من قبل الفائزين.
20- Any prizes unclaimed after 30 days of the winner being notified by email and/or SMS of the win will be conclusively forfeited, and such forfeiture shall be dealt with in accordance by Aldar Malls Management within applicable laws as per Abu Dhabi Department of Economic Development (DED).	ستتم مصادرة أي جوائز لم يطالب بها الفائزون بعد مرور 30 يوماً من إخطار الفائز عن طريق البريد الإلكتروني و/أو الرسائل النصية القصيرة . وتتم هذه المصادرة وفقاً لإدارة مراكز الدار للتسوق ضمن القوانين المعمول بها وفقاً لدائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي.
21- Customer data collected during participation will be used by Aldar Malls Management for future communication purpose.	سيتم استخدام بيانات الزوار التي تم جمعها أثناء المشاركة من قبل إدارة مراكز الدار للتسوق لأغراض التواصل في المستقبل.
22- Employees of Aldar Properties and any of its Mall's retailers, their immediate family members or their contractual suppliers, advertising and PR agencies are not eligible to enter this promotion.	موظفو "الدار العقارية" وأي من أصحاب المحلات في المول أو أفراد أسرهم المباشرين أو مورديهم المتعاقدين ووكالات الإعلان والعلاقات العامة، غير مؤهلين للمشاركة في هذا العرض الترويجي.
23- Aldar Malls Management reserves the right to withhold prize(s) for any irregularities found in the customer information provided and/or ineligibility is reserved with the authority in charge at the location in coordination with the Department of Economic Development, Abu Dhabi.	تحتفظ إدارة مراكز الدار للتسوق بالحق في حرمان أي من الفائزين من الجائزة حال وقوع اشتباه في عملية احتيال أو مخالفات في معلومات الزائر المقدمة و/ أو عدم الأهلية، تحت إشراف السلطة المسؤولة في الموقع بالتنسيق مع دائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي.

<p>24- Aldar Malls Management's decision in relation to any aspect of the instant electronic draw is final and binding on every person entering the instant electronic draw in coordination with the Department of Economic Development, Abu Dhabi; no correspondence will be entertained.</p>	<p>يعتبر قرار إدارة مراكز الدار للتسوق فيما يتعلق بأي جانب من جوانب السحب الإلكتروني الفوري نهائياً وملزماً لكل شخص يدخل السحب الإلكتروني الفوري بالتنسيق مع دائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي. ولن يتم قبول أي مراسلات.</p>
<p>25- Aldar Malls Management reserves the right to cancel or amend any terms and conditions at any time without prior intimation and in coordination with the Department of Economic Development, Abu Dhabi. Any such changes will be deemed to be incorporated into these terms and conditions.</p>	<p>تحتفظ إدارة مراكز الدار للتسوق بالحق في إلغاء أو تعديل أي شروط وأحكام في أي وقت دون إشعار مسبق وبالتنسيق مع دائرة التنمية الاقتصادية في أبوظبي. سيتم اعتبار أي تغييرات من هذا القبيل على أنها تابعة لهذه الشروط والأحكام.</p>
<p>26- Aldar Malls Management will not be responsible for any entries not received for any reason by the start of the promotion, whether lost, delayed, damaged or otherwise, and whether due to any technical difficulties or malfunctions.</p>	<p>لن تكون إدارة مراكز الدار للتسوق مسؤولة عن أي مشاركات لم يتم استلامها لأي سبب من الأسباب في بداية العرض الترويجي، سواء كانت مفقودة، أو متأخرة أو تالفة أو غير ذلك، وسواء كانت ذلك بسبب أي صعوبات أو أعطال فنية.</p>
<p>27- By entering this promotion, the customer has accepted all the above terms and conditions.</p>	<p>من خلال الاشتراك في هذا العرض، يوافق العميل على جميع الشروط والأحكام المذكورة أعلاه.</p>